

Jouluyö, juhlayö

Stilla natt, heliga natt

Stille Nacht, heilige Nacht

Franz Gruber

1. Jou - lu - yö, juh - la - yö! Pää - ty - nyt
kaik on työ. Kaks vain val - veil on puo - li - so - a
lap - sen hert - tai - sen nuk - ku - es - sa sei - mi - kät - ky - es -
sään, sei - mi - kät - ky - es - sään.

2. Jouluyö, juhlayö!
Paimenil yksin työ.
Enkel taivaasta ilmoitti heil:
Suuri koittanut riemu on teil!
Kristus syntynyt on!
Kristus syntynyt on!

3. Jouluyö, juhlayö!
Täytetty nyt on työ.
Olkoon kunnia Jumalalle,
maassa rauha myös ihmisille!
Olkoon suosio suur!
Olkoon suosio suur!

Suom. G. O. Schönanen

1. Stilla natt, heliga natt!
Allt är frid. Stor och blid
Betlehemsstjärnan på fästet står.
Kärlek vakar och andakt rår:
Född är Frälsaren Krist.
Född är Frälsaren Krist.

2. Stilla natt, heliga natt!
Se, vad ljus! Hör, vad brus!
Änglaskaror med mäktig röst
lova Gud för all världens tröst:
Född är Frälsaren Krist.
Född är Frälsaren Krist.

3. Stilla natt, heliga natt!
Mörkret flyr, dagen gryr.
Över släktenas pilgrimsgång
svävar signande änglasång:
Född är Frälsaren Krist.
Född är Frälsaren Krist.

Övers. Edvard Evers